



British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

Thu thập dữ liệu nhân khẩu học phân tách tại British Columbia qua “mối tương quan bà/cháu”



Tháng 9 năm 2020

Thu thập dữ liệu nhân khẩu học phân tách tại British Columbia qua “mối tương quan bà/cháu”

Tháng 9 năm 2020


©Văn phòng Ủy viên Nhân quyền của B.C.
750 – 999 Canada Place
Vancouver, BC V6C 3E1
1-844-922-6472 | info@bchumanrights.ca



British Columbia's
**Office of the Human Rights
Commissioner**



Kasari Govender
Ủy viên Nhân quyền BC

 British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

Tóm tắt chính sách

Khoảng 56 phần trăm người Canada da đen báo cáo bị sa thải hoặc bị giảm giờ làm việc trong thời gian COVID-19¹

Chỉ có 25 phần trăm cộng đồng dân bản địa ở B.C. có truy cập internet cơ bản

Hơn 40 phần trăm thanh thiếu niên vô gia cư thuộc thành phần giới tính thứ ba (LGBTQ2S+)

Dữ liệu phân tách có khả năng phơi bày mạnh mẽ sự thật.

Khi chúng ta có thể nhìn thấy qua các dữ liệu sự bất bình đẳng có hệ thống trong xã hội thì chính các dữ liệu đó có thể mang đến thay đổi tích cực. Cũng những dữ liệu đó nhưng nếu được sử dụng hoặc thu thập không đúng cách, thì có thể sẽ khiến tăng thêm nạn kỳ thị cho nhóm người nào đó, dẫn đến tổn hại cho cá nhân và cho cả cộng đồng.

Dữ liệu phân tách là dữ liệu cung cấp các danh mục thông tin phụ, ví dụ: dân tộc, giới tính, nghề nghiệp hoặc trình độ giáo dục, đôi khi được gọi là **danh mục nhân khẩu học**. Hình thức dữ liệu này thường hay có thông qua các bản nghiên cứu yêu cầu cá nhân tự xác định mình thuộc thành phần nào. Thông tin này sau đó thường được ẩn danh hoặc hủy nhận dạng - bị tước bỏ thông tin cá nhân như tên hoặc ngày sinh - và được sử dụng trong phân tích thống kê. Trong khi **dữ liệu tổng hợp** thường **nhóm các thông tin lại với nhau**, thì dữ liệu phân tách có thể tiết lộ sự bất bình đẳng và mối tương quan giữa các danh mục⁴.

Vào ngày 16 tháng 6 năm 2020, Thủ hiến John Horgan đã mời Ủy viên Nhân quyền và Ủy viên Thông tin và Quyền riêng tư của BC để thông báo về việc phát triển một chính sách mới cho việc thu thập dữ liệu phân tách dựa trên chủng tộc, nguồn gốc dân bản địa và các dữ liệu phân tách khác nhằm giải quyết nạn phân biệt chủng tộc có hệ thống. Chúng tôi đã chấp nhận lời mời đó và đã thực hiện một dự án nghiên cứu trong hai tháng vừa qua bao gồm tham vấn cộng đồng, xem duyệt lại toàn bộ các tài liệu và phân tích chính sách.

Báo cáo này cung cấp một khung quy tắc cho việc thu thập dữ liệu phân tách được căn cứ trên “quan điểm của một người bà thương cháu”, một phương án do Bà Gwen Phillips thuộc Bộ Tộc Ktunaxa đề xướng. Bà là người khai phóng Sáng kiến Quản trị Dữ liệu cho BC First Nations. Về cơ bản, cách tiếp cận này tập trung vào **tầm quan trọng của mối quan hệ**:

“Giới lãnh đạo First Nations không muốn tiếp tục làm việc theo tâm lý của kẻ cả anh nữa mặc dù tất cả chúng ta đã được đào tạo theo lối suy nghĩ đó. Từ trước, chúng ta luôn tin tưởng vào những

1. Hội đồng Dẫn thân Dân sự và Nhóm Nghiên cứu Sáng tạo của cộng đồng Canada gốc Phi, 2020

2. Hiệp đoàn các Thủ lĩnh Da đỏ tại BC, 2020

3. True Colors United, 2020 LGBTQ2S+ dùng để chỉ người đồng tính nữ, đồng tính nam, song tính, chuyển giới và lưỡng giới và các thành phần giới tính thiểu số

4. Quyền bình đẳng về Học vấn, 2017

“Chúng ta không thể hành động cho những gì chúng ta không biết. Chúng ta cần phải tìm hiểu. Chúng ta chỉ có thể đem lại thay đổi khi việc đầu tiên cần làm là xây dựng nền tảng cho mối quan hệ tốt đặt trên sự tôn trọng. Đây là lời kêu gọi hợp tác cùng cộng đồng trong quan hệ đối tác có ý nghĩa. Đây là thời điểm để chúng ta cam kết giải quyết nạn phân biệt chủng tộc có hệ thống và chấm dứt áp bức trên khắp British Columbia để chuyển lời nói thành thay đổi thực sự. Đã đến lúc phải hành động.”

— Ủy viên Nhân quyền BC Kasari
Govender

gì dữ liệu có thể cung cấp cho chúng ta— nhưng nay chúng ta muốn chuyển phương hướng sang mối tương quan bà/cháu. **Chúng ta cần phải tìm hiểu bởi vì chúng ta thực sự quan tâm.**”

Chúng tôi áp dụng một khung quy tắc xác định sự khác biệt quan trọng giữa công cụ, quy trình và mục đích.⁵ **Dữ liệu phân tách chỉ đơn thuần là một công cụ (được sử dụng tùy thuộc vào bối cảnh và mục đích) và nó phải đi kèm theo một quy trình nhằm hỗ trợ mục đích là giảm phân biệt chủng tộc, áp bức có hệ thống và đạt được công bằng xã hội.**

Nếu không có một quy trình và mục đích được xác định rõ ràng, sẽ có nguy cơ dữ liệu phân tách gây hại nhiều hơn. Rất nhiều người cho rằng nếu thu thập dữ liệu về các yếu tố quyết định sự bất bình đẳng trong xã hội mà không có sự thay đổi về hệ thống thì có thể chỉ làm kéo dài thêm sự bất bình đẳng^{6,7,8}. Sau khi cân nhắc lợi ích và rủi ro của dữ liệu phân tách, bản báo cáo này nhấn mạnh vào quy trình và mục đích làm nền tảng để đạt được lợi ích và giảm thiểu rủi ro.

Bằng không, sẽ có nguy cơ chúng ta đi sai hướng. Như Bà Gwen Phillips từng nói, “chúng ta không đo lường chủng tộc mà chúng ta đang đo lường phân biệt chủng tộc. Phân biệt chủng tộc là một sự thất bại của hệ thống; nên khi nói về dữ liệu dựa trên chủng tộc thì điều này phải được vạch trần.”

Tóm lại, sau đây là khung quy tắc :



MỤC ĐÍCH

Xóa bỏ phân biệt chủng tộc và áp bức có hệ thống để phát huy và duy trì công bằng



QUY TRÌNH

Tạo mối quan hệ dựa trên sự tôn trọng khi giao tiếp với các nhóm trong cộng đồng.



CÔNG CỤ

Sử dụng dữ liệu nhân khẩu học phân tách (nếu thích hợp để đạt được mục đích)

Tạo một quy trình để có mối quan hệ tốt dựa trên sự tôn trọng đối với các nhóm yếu thế trong cộng đồng từng bị gạt ra ngoài lề xã hội là điều tối quan trọng khi kêu gọi sự tham gia của họ trong suốt các giai đoạn thu thập, lưu trữ, sử dụng và phân phối dữ liệu phân tách. Phần lớn báo cáo này trình bày những nguyên tắc và khuyến nghị cho chính phủ trong việc xây dựng mối quan hệ có sự tôn trọng (được xem là phù hợp, có trách nhiệm, tương hỗ và có suy xét⁹). Đây là một sự thay đổi từ thái độ kiểm soát sang sự ân cần, phù hợp với quan điểm của người bà thương cháu.

Ngoài ra, khi tập trung vào việc xây dựng mối quan hệ tích cực với các nhóm trong cộng đồng sẽ giúp đạt được các mục tiêu cụ thể và thiết thực; chẳng hạn như tỷ lệ phản hồi các cuộc điều tra nhân khẩu học gia tăng khi cộng đồng của những người trả lời cuộc điều tra đó có tham gia vào việc thiết kế, phát triển và thu thập dữ liệu phân tách. Kết quả đem lại là điều này cũng cho phép áp dụng nhanh hơn các giải pháp nhằm giải quyết các vấn đề của các cộng đồng bị ảnh hưởng, trong khi những mô hình gia trưởng có xu hướng gặp khó khăn hơn trong việc thúc đẩy sự hưởng ứng tham gia vào các chương trình tương tự.

5. Phiên họp cùng Ông Kwame McKenzie vào ngày 10 tháng Tám năm 2020

6. Smith, 1999

7. Boilevin và các tác giả khác, 2019

8. Tổ hợp Sức khỏe Công cộng của Người da đen

9. Thira, Sharon. “28 tháng Bảy, Ghi chú về Lý thuyết đang Triển khai trong việc duyệt lại 4 điểm then chốt cho mối quan hệ tốt,” 2020

Hơn nữa, nhiều người khi tham gia vào các cuộc tham vấn cộng đồng mà chúng tôi tổ chức đã nhấn mạnh rằng **sự thay đổi trong mối quan hệ sẽ khiến mang lại thay đổi về hệ thống**. Chúng ta cần phải nghiên cứu theo một phương cách mới để tạo ra sự thay đổi.

Khuyến nghị

Đạo luật Dữ liệu Chống phân biệt đối xử (Anti-Discrimination Data Act viết tắt là ADDA)

Lời khuyên của chúng tôi trong giai đoạn soạn thảo đạo luật là nên chú trọng vào việc xây dựng mối quan hệ dựa trên sự tôn trọng đối với các cộng đồng đã từng bị gạt ra ngoài lề xã hội để đảm bảo rằng nhu cầu và tiếng nói của họ được ghi nhận và có ý nghĩa thực sự trong suốt quy trình thu thập, sử dụng và tiết lộ dữ liệu. Họ là những người hiểu rõ hơn ai hết về cuộc sống của họ, là những chuyên gia về chính cộng đồng của họ. Họ có khả năng xác định những điểm gì ưu tiên đối với họ cũng như những rủi ro mà các dự án thu thập dữ liệu có thể mang lại cho họ về sau.

Khi thu thập, sử dụng và tiết lộ dữ liệu phân tách, điều quan trọng là phải xem xét đầy đủ và tránh những tác hại không những riêng cho cá nhân mà cho cả cộng đồng. Khung luật pháp hiện tại của tỉnh bang B.C. được lập ra để giảm thiểu những tổn hại cho cá nhân thông qua việc bảo vệ quyền riêng tư cá nhân. Tuy nhiên luật pháp đó không chú ý bảo vệ cộng đồng một cách đầy đủ khỏi những tác hại liên quan đến việc thu thập, sử dụng và tiết lộ dữ liệu phân tách mà chỉ đưa ra các tham chiếu hạn chế đối với “lợi ích công cộng”¹⁰. Sự thiếu sót này phải được bổ sung. Chúng tôi đưa kiến nghị cần xem xét liệu các nhóm yếu thế trong cộng đồng có chịu tác hại gì không và bắt buộc khi tiến hành bất kỳ cuộc nghiên cứu nào phải có trách nhiệm phối hợp với các nhóm đó để hỗ trợ cho công bằng. Ngoài ra những biện pháp bảo vệ quyền riêng tư cá nhân cần phải được cập nhật để đối phó với những thách thức mà công nghệ hiện đại gây tác hại đến mỗi cá nhân.

Chính phủ nên soạn thảo **Đạo luật Dữ liệu Chống phân biệt đối xử (Anti-Discrimination Data Act, gọi tắt là ADDA)**, là đạo luật liên quan đến việc thu thập, sử dụng và tiết lộ dữ liệu nhân khẩu học nhằm thay đổi xã hội. Ngoài ra chính phủ nên soạn thảo ADDA qua sự tham vấn cùng Văn phòng Ủy viên Nhân quyền BC và Văn phòng Ủy viên Thông tin và Quyền riêng tư của British Columbia.

Mục đích của ADDA là hỗ trợ Bộ luật Nhân quyền BC, được thiết lập để thay đổi hệ thống, bao gồm “xác định và loại bỏ mọi hình thức bất bình đẳng đã tồn tại lâu năm liên quan đến phân biệt đối xử mà Bộ luật này nghiêm cấm.”¹¹. Ngoài ra, ADDA cũng phải phục vụ các mục đích của Đạo luật Chiến lược Giảm nghèo (Poverty Reduction Strategy Act¹²) và Bản Tuyên ngôn về Quyền của Người Bản địa (Declaration on the Rights of Indigenous Peoples Act (DRIPA)¹³. Điều kiện xã hội (hoặc nghèo đói) và nguồn gốc sắc dân bản địa hiện chưa được Bộ luật Nhân quyền BC bảo vệ. Tuy nhiên những dữ liệu nhân khẩu học liên quan đến các lĩnh vực này rất quan trọng, giúp xác định và chấm dứt “các hình thức bất bình đẳng đã tồn tại lâu năm liên quan đến phân biệt đối xử.”¹⁴

ADDA cũng sẽ hỗ trợ chính phủ B.C. thông qua phân tích dựa trên giới tính (Gender-Based Analysis +, viết tắt là GBA+), là một công cụ phân tích được áp dụng cho tất cả các ban ngành của chính phủ để đánh giá tác động khác biệt của các chính sách hay chương trình đối với các nhóm phụ nữ, nam giới và đa dạng giới tính khác nhau. GBA+ giúp cân nhắc sự giao thoa giữa các yếu tố nhân khẩu học, xã hội học

10. Xem Quyền Tự do Thông tin và Đạo luật Bảo vệ Quyền Riêng tư (FIPPA) Điều 25 và 35(1) (b)

11. Bộ luật Nhân quyền, điều 3 (d)

12. Đạo Luật Chính Sách Giảm Nghèo (Poverty Reduction Strategy Act), S.B.C. 2018, đoạn 40

13. Bản Tuyên Ngôn về Đạo luật Quyền của Người Bản địa (DRIPA) S.B.C. 2019

14. Bản Tuyên Ngôn về Đạo luật Quyền của Người Bản địa (DRIPA) S.B.C. 2019

như: chủng tộc, sắc tộc, mức thu nhập, tuổi tác và tình trạng khuyết tật.¹⁵

ADDA được xây dựng dựa trên Chương trình Đổi mới Dữ liệu (Data Innovation Project tức DIP) hiện có của B.C. Để bảo đảm mức an toàn khi phổ biến dữ liệu nhân khẩu học cho các cơ quan chính phủ, DIP cung cấp một khung quy tắc được phản ánh qua luật pháp và khi ứng dụng. DIP là một mô hình tốt để phân tích dữ liệu về các chủ đề liên quan đến công bằng, đặc biệt là những đề tài mang tính nhạy cảm, chẳng hạn như: tình dục, giới tính, chủng tộc, sử dụng chất gây nghiện hoặc tình trạng vô gia cư. Vấn đề là vì DIP xử lý dữ liệu đã hủy nhận dạng (tức là không còn mã định danh cá nhân như tên và địa chỉ) tương tự như thông tin cá nhân cần phải được bảo mật. Công nghệ tiên tiến ngày nay làm tăng nguy cơ nhận dạng lại các dữ liệu đã bị tước bỏ bất kỳ thông tin nào có khả năng nhận dạng một cá nhân. Nói cách khác, có thể xảy ra khả năng để kết nối lại dữ liệu và truy ngược lại một cá nhân nào đó. Cách tiếp cận của DIP phù hợp với xu hướng pháp luật về quyền riêng tư coi trọng việc bảo vệ thông tin cá nhân kể cả dữ liệu đã được hủy nhận dạng. DIP áp dụng mô hình 5 an toàn (Five Safes) được quốc tế công nhận là khuôn khổ bảo mật quyền riêng tư bao gồm 5 lĩnh vực an toàn là: Con người, Dự án, Dữ liệu, Cài đặt, Đầu ra.

ADDA sẽ đặt ra một khung quy tắc cho việc thu thập, sử dụng và phổ biến dữ liệu nhân khẩu học phân tách bao gồm các điểm sau đây:

- 1. Lập biện pháp bảo vệ quyền riêng tư phù hợp với các nguyên tắc của Chương trình Đổi mới Dữ liệu của B.C. (DIP)** bao gồm mô hình 5 an toàn (Five Safes); bảo vệ dữ liệu đã được hủy nhận dạng và dữ liệu nhận dạng cá nhân và hoàn thành đánh giá tác động quyền riêng tư kể cả xem xét đầy đủ tất cả những tác hại tiềm ẩn có thể gây ra cho cá nhân và cộng đồng.
- 2. Phát triển một mô hình quản trị dữ liệu với các tổ chức bản địa và các cấp chính quyền** trong tinh thần tôn trọng sự tự quyết và thừa nhận chủ quyền của họ (**dựa trên mối quan hệ quốc gia với quốc gia**).
- 3. Thành lập một Hội đồng Quản trị Cộng đồng¹⁶ để hợp tác với chính phủ¹⁷** đưa ra những quyết định chung. Thành viên của hội đồng này sẽ bao gồm những người chọn từ các nhóm bị áp bức có hệ thống mà từ đó các dữ liệu sẽ được thu thập, chẳng hạn như dữ liệu dựa trên chủng tộc, sắc tộc bản địa, giới tính và tình trạng khuyết tật. Cách tiếp cận này hỗ trợ các chõng chéo kết chặt lẫn nhau (intersectionality) giữa bản sắc và cuộc sống con người. Hội đồng này sẽ tham gia vào việc phát triển một mô hình quản trị dữ liệu, bao gồm luôn sự ưng thuận chia sẻ thông tin.
- 4. Lập Ban Thư ký Dữ liệu Cộng đồng** có nhiệm vụ cung cấp hỗ trợ thiết yếu cho Hội đồng này, kể luôn cả cho từng thành viên của hội đồng nếu cần thiết để giúp họ tích cực tham gia giải quyết các rào cản về tài chính, hậu cần và kỹ thuật.
- 5. Thiết lập các tiêu chuẩn dữ liệu theo định nghĩa đưa ra bởi Hội đồng Quản trị Cộng đồng với sự tham gia rộng rãi của nhiều nhóm trong cộng đồng** (xem chi tiết bên dưới).
- 6. Nói rộng trách nhiệm của Văn phòng Ủy viên Thông tin và Quyền riêng tư** để xét các đơn khiếu nại hoặc than phiền về cách thu thập, sử dụng hoặc tiết lộ dữ liệu như đã được đề cập trong luật này.

Song song với ADDA cũng cần **thực hiện một chương trình đào tạo và giáo dục toàn diện** bao gồm đào tạo nhân viên các công sở phụ trách việc quản lý và phân tích các cuộc điều tra dữ liệu nhân khẩu học; mở một chiến dịch giáo dục quần chúng rộng rãi để nâng cao nhận thức về lợi ích của việc thu thập dữ liệu

15. Chính quyền tỉnh bang British Columbia

16. Dựa vào mô hình cung cấp theo khung quy tắc về E-GAP: Bailey và các tác giả khác, 2020

17. Kêu gọi chính phủ phải hợp tác để có sự tham gia của cộng đồng theo tinh thần làm việc của IAP2

phân tách và nhu cầu tăng cường bảo vệ quyền riêng tư liên quan đến các cuộc thăm dò.

Tiêu chuẩn dữ liệu

Như đã trình bày trên đây, ADDA có nhiệm vụ phát triển các tiêu chuẩn dữ liệu để cung cấp hướng dẫn việc thu thập thông tin. Chúng tôi cũng đặt ra khung quy tắc cho các tiêu chuẩn dữ liệu này, bao gồm quy trình đánh giá về tác động công bằng mà một dự án có thể mang lại và cần phải tuân thủ để được phê duyệt. Khung quy tắc này bao gồm ba điều: xác định **mục đích** của dự án, thiết lập cùng các nhóm trong cộng đồng một **quy trình** làm việc tôn trọng lẫn nhau và xác định phạm vi và hạn chế của **công cụ** (trong việc thu thập, sử dụng và tiết lộ dữ liệu). Mọi phản hồi đối với công cụ đánh giá liên quan đến dự án phải được ghi nhận vào Bản Thỏa thuận Chia sẻ Thông tin để cung cấp một cơ chế giải trình trách nhiệm đầy đủ và phù hợp cho dự án.

Cơ hội đạt mục tiêu ngay lập tức

Chúng ta có trách nhiệm phải hành động ngay vì khi dữ liệu lấy không đầy đủ thì hệ quả nghiêm trọng có thể ảnh hưởng đến mạng sống con người.¹⁸ Các số liệu có giá trị nhất định của chúng. Những cộng đồng bị áp bức có hệ thống đã liên tục chịu tổn hại chỉ vì sự lặng thinh của các dữ liệu. Mặc dù những người tham gia những buổi tham vấn nhận thấy tầm quan trọng nên xúc tiến chậm rãi để xây dựng mối quan hệ tốt dựa trên sự tôn trọng, nhưng họ cũng nhấn mạnh rằng nếu tập trung vào nghiên cứu quá mức thì e rằng có thể làm trì hoãn việc cứu sống mạng người trong khi tất cả các vấn đề cũng như cách giải quyết đều đã được họ xác định rõ ràng.

Chính phủ hiện đang thiết lập khung luật pháp để hỗ trợ quản trị dữ liệu cộng đồng cho các dự án liên quan đến công bằng xã hội. Ngay bây giờ cũng là lúc chính phủ nên bắt đầu thu thập dữ liệu nhân khẩu học phân tách trong các lĩnh vực sau đây như: y tế; sức khỏe tâm thần; dịch vụ cảnh sát; trại tù cải huấn; chính sách giảm nghèo; giáo dục; bạo lực dựa trên phân biệt giới tính và phát triển trẻ em và gia đình.

Các bước kế tiếp

Qua dự án này, chúng tôi đã học hỏi rất nhiều từ các chuyên gia trong cộng đồng. Dữ liệu nhân khẩu học phân tách có sức mạnh đáng kể, có khả năng phơi bày sự bất bình đẳng có hệ thống trong xã hội và giúp chúng ta lập ra những chính sách tích cực. Tuy nhiên chính các dữ liệu đó cũng có những nguy cơ đáng kể làm tổn hại đến cá nhân và cộng đồng. Để đạt được những lợi ích mong muốn và tránh những nguy cơ này, Đạo luật Dữ liệu Chống phân biệt đối xử cũng như các tiêu chuẩn về dữ liệu phải được soạn thảo dựa theo “quan điểm của một người bà thương cháu” trong tinh thần thực sự quan tâm thay vì khống chế, thông qua việc cung cấp các phương pháp thực tế, cụ thể để thu thập, sử dụng và tiết lộ dữ liệu.

Cuối cùng, xin cảm ơn những vị đã bỏ thời gian quý báu để chia sẻ những hiểu biết của quý vị. Chúng tôi hy vọng đền đáp công lao của quý vị qua bản báo cáo này bằng cách cung cấp khung quy tắc cho một mô hình điều hành mới nhằm đảm bảo việc thu thập, sử dụng và tiết lộ dữ liệu nhân khẩu học phân tách mang lại lợi ích cho các nhóm trong cộng đồng.

Chúng tôi cảm ơn cơ hội được đệ trình các khuyến nghị này đến Quốc hội Lập pháp BC và hy vọng sẽ cùng nhau chung sức trong hướng đi đầy hứa hẹn này nhằm đảm bảo quyền con người của người dân British Columbia được bảo vệ ngay hiện tại và cho tương lai mai sau.

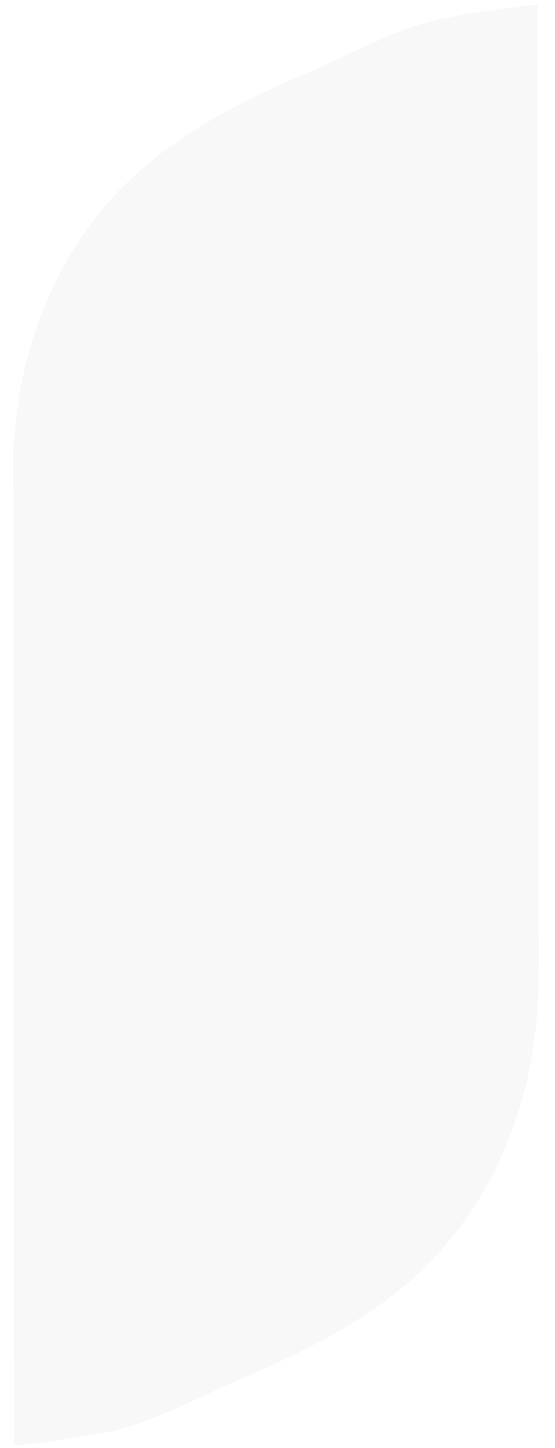
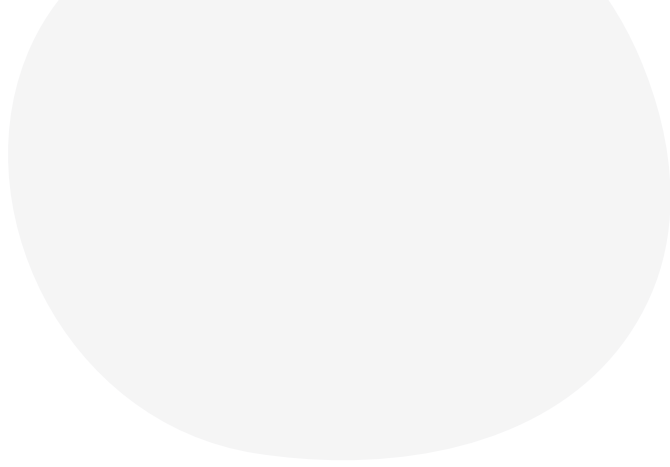
18. Xem bài viết “Kẹt ở Giữa” (Caught in the Middle); bản báo cáo này do Văn phòng Đại diện Thanh thiếu niên viết, tà lại những sự việc đưa đến cái chết của một người trẻ tuổi. Một trong các kiến nghị đưa ra là cần có việc thu lượm các dữ kiện dựa trên sắc tộc để có thể giúp tránh được thảm trạng tương tự. https://rcybc.ca/wp-content/uploads/2019/12/rcy-caught-in-the-middle_nov2019-webversion.pdf

Tài liệu hỗ trợ

Xin đọc bản báo cáo đầy đủ “Thu thập dữ liệu phân tách tại British Columbia qua mối tương quan bà/cháu” tại: bchumanrights.ca/datacollection

Tìm hiểu thêm về Văn phòng Ủy viên Nhân quyền của BC tại: bchumanrights.ca

Theo dõi chúng tôi để biết tin tức về nhân quyền qua Twitter (@HumanRights4BC), trên Facebook ([facebook.com/HumanRights4BC](https://www.facebook.com/HumanRights4BC)) và trên Instagram (@HumanRights4BC).






British Columbia's
**Office of the Human Rights
Commissioner**

750 – 999 Canada Place
Vancouver, BC V6C 3E1
1-844-922-6472 | info@bchumanrights.ca

 bchumanrights.ca

  [@humanrights4bc](https://www.instagram.com/humanrights4bc)

 [humanrights4bc](https://www.facebook.com/humanrights4bc)